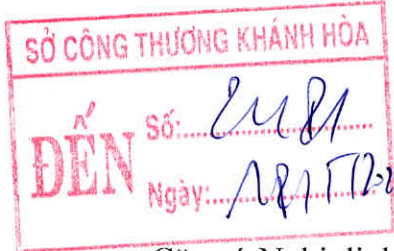


CÔNG TY TNHH BIA
SAN MIGUEL VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY ĐĂNG KÝ
NỘP BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**



Kính gửi: Sở Công Thương Khánh Hòa

Căn cứ Nghị định số 15/2018/ND-CP ngày 02/02/2018 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật An toàn Thực phẩm trong đó có hướng dẫn về thủ tục đăng kí bản công bố sản phẩm và Nghị định 115/2018/ND-CP ngày 4/9/2018 về quy định xử phạt hành chính về ATTP.

Nay Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam đề nghị được nộp về Sở Công Thương Khánh Hòa bản tự công bố đối với sản phẩm: **CHẤT HỖ TRỢ CHẾ BIẾN: PERLITE FILTER AID BG 909**. Hồ sơ gồm có:

1. Bản tự công bố sản phẩm số NK13/SMBVCL/2023
2. Phiếu kết quả kiểm nghiệm của sản phẩm.
3. Giấy phép kinh doanh của Công ty
4. Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATVSTP

Công ty cam kết chịu trách nhiệm hoàn toàn đối với chất lượng sản phẩm do Công ty tự công bố.

Rất mong nhận được sự hỗ trợ!

Diên Khánh, ngày *16* tháng 05 năm 2023

Giám đốc Nhà máy



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: NK13/SMBVCL/2023

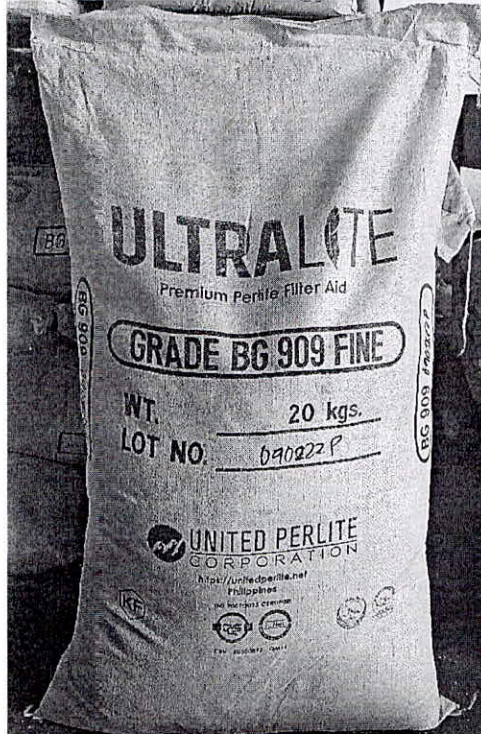
I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

1. Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH BIA SAN MIGUEL VIỆT NAM**
 2. Địa chỉ: Quốc lộ 1A, xã Suối Hiệp, huyện Diên Khánh, tỉnh Khánh Hòa
 3. Điện thoại: 0258 3745 406 / 3745 408 Fax: 0258 3745 635
 4. E-mail: haismbvl@sanmiguel.com.vn
 5. Mã số doanh nghiệp: 4200239466
 6. Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 05.22/GCNA TTP-BCT
- Ngày cấp: 30/09/2022, Nơi cấp: Bộ Công Thương

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **CHẤT HỖ TRỢ CHẾ BIẾN: PERLITE FILTER AID BG 909**
2. Thành phần: 100% Perlite
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không có thông tin hạn sử dụng trên nhãn sản phẩm.
3. Quy cách sản phẩm:
Thông số kỹ thuật: Khối lượng: 20 Kg.
Quy cách bao bì: Bao bì dệt PP kín. Đảm bảo sản phẩm không tiếp xúc trực tiếp với môi trường.
Quy cách bao gói: Sản phẩm dạng bột mịn màu trắng hay không màu. Chứa trong túi có khối lượng 20kg.
4. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất:
Tên công ty: United Perlite Corporation
Địa chỉ: 225 D. Tuazon Street, Quezon City, Philippines
5. Nhập khẩu bởi: Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam (Quốc lộ 1A, xã Suối Hiệp, huyện Diên Khánh, tỉnh Khánh Hòa)

III. Mẫu nhãn sản phẩm



IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

CHẤT HỖ TRỢ CHẾ BIẾN: PERLITE FILTER AID BG 909 do công ty nhập khẩu và sử dụng có hàm lượng kim loại nặng phù hợp với tiêu chuẩn an toàn thực phẩm của công ty chúng tôi.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Diên Khánh, ngày 16 tháng 05 năm 2023

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải



Trang/ Page No: 1/1

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: AVA1230500036-4

Tên khách hàng/ Client's Name : CÔNG TY TNHH BIA SAN MIGUEL VIỆT NAM
Địa chỉ/ Client's Address : Quốc lộ 1A, Xã Suối Hiệp, Huyện Diên Khánh, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam
Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) received : 28/04/2023
Ngày trả kết quả/ Date of Issue : 08/05/2023
Thông tin mẫu/ Name of Sample : CHẤT HỖTRỢ CHẾ BIẾN: PERLITE FILTER AID BG 909
Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong túi zip
Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Chì (Pb) (**) / Lead (Pb) (**)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.2	EVN-R-RD-2-TP - 19422 (2022)(Ref. AOAC 2015.01)
2	Asen (As) (**) / Arsenic (As) (**)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.1	EVN-R-RD-2-TP - 19422 (2022)(Ref. AOAC 2015.01)
3	pH (**) / pH (**)	7.80	-	-	CASE.NS.0072:2022

Chú thích/ Remarks:

- (*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
- GHPH/LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của AVATEK/ This report will not be reproduced except in full, without approval of AVATEK.

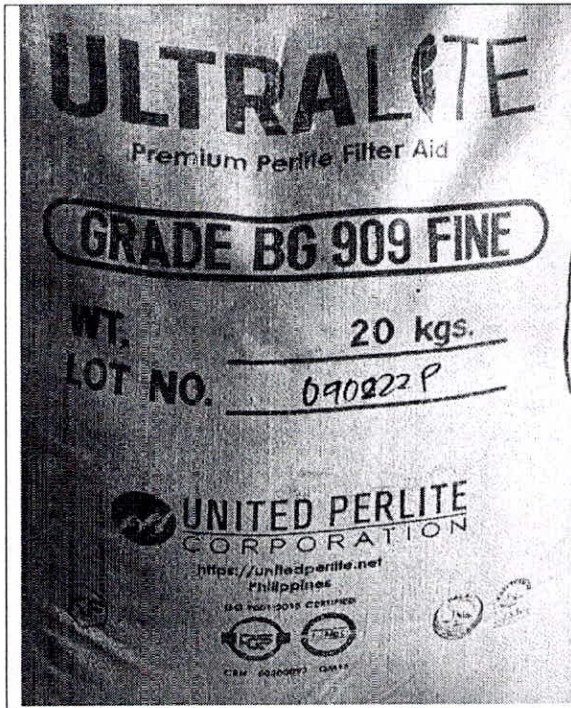
PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

NGUYỄN HỮU TRUYỀN

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



HỒ THỊ THANH PHƯƠNG



**BẢN DỊCH
TRANSLATION**

ULTRALITE
Bột trợ lọc cao cấp

HẠNG BG 909 TINH CHẾ

TỔNG KHỐI LƯỢNG: 20 kg
LÔ SỐ: 090222P

UNITED PERLITE CORPORATION
<https://unitedperlite.net>

Sản xuất tại Philippines

ĐƯỢC CHỨNG NHẬN ISO 9001:2015

Được chứng nhận CQS, IQNet

CRN 50500893 QM15

ĐƯỢC CHỨNG NHẬN HALAL, Halal-Philippines.



Act

United Perlite Corporation

Văn phòng hành chính : 225 Phố D. Tuazon, Thành phố Quezon, Philippines

Điện thoại : +632 8740 1047 đến 48 ĐT: +632 8740 1053 đến 56 Fax: +632 8740 1098

Email : sales@unitedperlite.netWebsite : <https://unitedperlite.net>

Địa chỉ nhà máy : Barangay Macabling, Santa Rosa, Laguna, Philippines

Ngày 15 tháng 11 năm 2021

Số tham chiếu: COA-QAD-2021-1455

**KHÁCH HÀNG: SAN MIGUEL BREWERY INC.
POLO BREWERY****GIẤY CHỨNG NHẬN PHÂN TÍCH**

Loại sản phẩm	BỘT TRỘ LỘC BG 909, TINH CHẾ @ 20 KG/TÚI		
Số Lô	091421P	Số túi	16
Số DR	83120	Ngày hết hạn	N/A
Ngày sản xuất	14/09/2021		

ĐẶC ĐIỂM VẬT LÝ	THÔNG SỐ KỸ THUẬT	KẾT QUẢ THỰC TẾ
Màu sắc	Trắng đến trắng nhạt	Trắng
Chất lỏng khô	110 – 160 kg/m ³	131
Khối ướt	0,40 – 0,50 g/ml	0,45
pH của nước		7,59
pH của huyền phù nước	5,0 – 8,0	7,90
pH (Dịch lọc từ huyền phù 10%)	5,0 – 11,0	7,81
Khả năng thấm nước (đơn vị Darcy)	0,025 – 0,25	0,16
Hao hụt khi sấy khô	Tối đa 3,0 %	0,372
Hao hụt khi đánh lửa	Tối đa 7,0 %	1,87
Lọc sắt bằng bia	Tối đa 0,40 mg/l	0,36
Bia hòa tan sắt	Tối đa 16 mg/l	12,4
Ảnh hưởng đến mùi và vị bia	Không	N/A
Thạch tín	Tối đa 10 ppm	Ít hơn 0,25
Chì	Tối đa 10 ppm	Ít hơn 0,6

KÍCH CỠ HẠT PHÂN PHỐI		%khối lượng giữ lại (Sàng ướt)
50 lưới (297µm)		
80 lưới (177µm)		
100 lưới (149µm)		
140 lưới (105µm)		
200 lưới (74µm)	Tối đa 2	0,1
325 lưới (44µm)	Tối đa 4	1,0
-325 lưới (cháo)	Tối thiểu 97	98,9
TỔNG CỘNG		100,0

Thử nghiệm bởi:

(Đã ký)

Marlene A. Arpafo
Phân tích viên QA/QC

Kiểm tra bởi:

(Đã ký)

Clarees B. Panganiban
Giám sát sản xuất

Ghi chú bởi:

(Đã ký)

Wendel M. Canseko
Giám đốc Nhà máy

ĐƯỢC CHỨNG NHẬN ISO 9001:2015

Số đăng ký 50500893 QM15

ULTRALITE® Filter Aid | Insulation Grade **IG** | Construction Grade **CG** | Moulded Perlite Insulation **MPI**
ULTRALITE® Hollow Blocks | Rockwool Insulation | HI Strength Aggregate | Calcium Silicate

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 09 tháng 05 năm 2023 (Ngày chín tháng năm năm hai nghìn không trăm hai mươi ba)

Tại trụ sở Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga; Địa chỉ tại: A4 – TT19 KĐT Văn Quán, Yên Phúc, Phường Phúc La, Quận Hà Đông, TP Hà Nội.

Tôi, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do ông Trương Công Đạt, cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga, Thành phố Hà Nội dịch từ **tiếng Anh sang tiếng Việt** ;
- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Ông Trương Công Đạt;
- Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
- Văn bản công chứng này được lập 03 (ba) bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu 01 bản tại Văn phòng Công chứng Trương Thị Nga, Thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 1398 , quyển số 01/2023 TP/CC-SCC/BD.

NGƯỜI DỊCH



Trương Công Đạt

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Thị Thủy Trang

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

o0o

Khánh Hòa, ngày 09 tháng 05 năm 2023



Kính gửi: CÁC CƠ QUAN CHỨC NĂNG

Chúng tôi là: CÔNG TY TNHH BIA SAN MIGUEL VIỆT NAM

Mã số doanh nghiệp: 4200239466

Người đại diện theo pháp luật: Ông/Bà: GEORGE STANLEY SOTTO MALVAR

Chức vụ: Tổng Giám đốc

Trụ sở: Quốc lộ 1A, Xã Suối Hiệp, Huyện Diên Khánh, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

Hiện tại Công ty chúng tôi đang tiến hành các thủ tục về công bố sản phẩm đối với sản phẩm thực phẩm do đơn vị chúng tôi nhập khẩu.

Kính đề nghị các cơ quan chức năng giải quyết các thủ tục liên quan đến hồ sơ công bố sản phẩm của công ty chúng tôi theo đúng quy định.

Trân trọng ./.

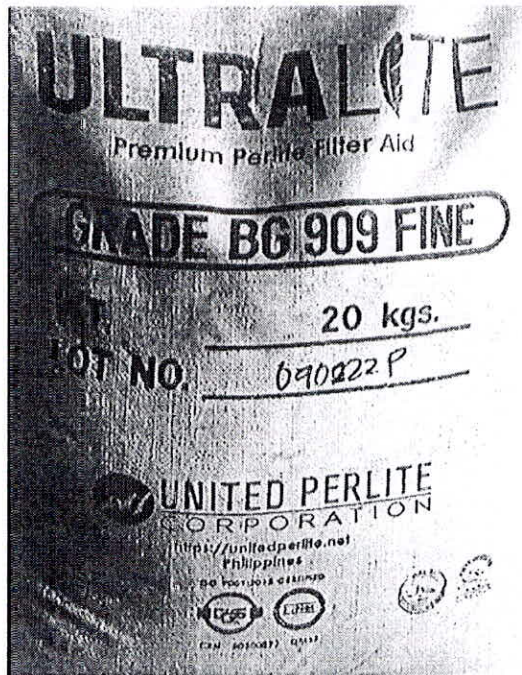
CÔNG TY TNHH BIA SAN MIGUEL VIỆT NAM

ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY

Nguyễn Phan Anh Hải



ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP



GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải



Plan ang set
May but
May
M

United Perlite Corporation

Admin Office : 225 D. Tuazon Street, Quezon City, Philippines
 Telephone : +632 8740 1047 to 48 Tel +632 8740 1053 to 56 Fax +632 8740 1098
 Email : sales@unitedperlite.net
 Website : https://unitedperlite.net
 Plant address : Barangay Macablang, Santa Rosa, Laguna, Philippines



November 15, 2021

Ref. No.: COA-QAD-2021-1455

CUSTOMER: SAN MIGUEL BREWERY INC.
 POLO BREWERY

CERTIFICATE OF ANALYSIS

Product Type	FILTER AID BG 909, FINE @ 20 KGS./BAG		
Lot Number	091421P	No. of Bags	16
DR Number	83120	Date of Expiration	N/A
Production Date	September 14, 2021		

PHYSICAL PROPERTIES	SPECIFICATIONS	ACTUAL RESULTS
Color	White to Off-White	White ✓
Dry Loose	110 - 160 kg/m ³	131
Wet Bulk	0.40 - 0.50 g/ml	0.45
pH of Water		7.59 ✓
pH of Water Suspension	5.0 - 8.0	7.90 ✓
pH (Filtrate from 10% Suspension)	5.0 - 11.0	7.81 ✓
Water Permeability (Darcy)	0.025 - 0.25	0.16
Loss on Drying	3.0 max %	0.372 ✓
Loss on Ignition	7.0 max %	1.87 ✓
Iron Pick-up by Beer	0.40 max mg/l	0.36 ✓
Beer Soluble Iron	16 max mg/l	12.4 ✓
Effect on Beer Odor and Taste	None	N/A ✓
Arsenic	10 max ppm	Less than 0.25 ✓
Lead	10 max ppm	Less than 0.6 ✓

PARTICLE SIZE DISTRIBUTION		% wt Retention (Wet Sieve)
50 mesh (297µm)		
80 mesh (177µm)		
100 mesh (149µm)		
140 mesh (105µm)		
200 mesh (74µm)	2 max	0.1
325 mesh (44µm)	4 max	1.0
-325 mesh (pan)	97 min	98.9
TOTAL		100.0

Tested by:

Marlene A. Argaño
 QA/QC Analyst

Checked by:

Clares B. Panganiban
 Production Supervisor

Noted by:

Wendel M. Canseco
 Plant Manager



ISO 9001:2015 Certified
 Registration no. 50500893 QM15

ULTRALITE® Filter Aid

Insulation Grade IG | Construction Grade CG | Moulded Perlite Insulation MPI

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ
TỈNH KHÁNH HÒA
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN**

Mã số doanh nghiệp: 4200239466

Đăng ký lần đầu: ngày 12 tháng 11 năm 1994

Đăng ký thay đổi lần thứ: 3, ngày 10 tháng 03 năm 2022

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH BIA SAN MIGUEL VIỆT NAM

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: SAN MIGUEL BREWERY VIETNAM
COMPANY LIMITED

Tên công ty viết tắt:

2. Địa chỉ trụ sở chính

Quốc lộ 1A, Xã Suối Hiệp, Huyện Diên Khánh, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

Điện thoại: 0583 745 407

Fax: 0583 745 635

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ

1.263.489.046.000 đồng

*Bằng chữ: Một nghìn hai trăm sáu mươi ba tỷ bốn trăm tám mươi chín triệu không
trăm bốn mươi sáu nghìn đồng*

Tương đương: 68.920.856,000 USD

4. Danh sách thành viên góp vốn

STT	Tên thành viên	Quốc tịch	Địa chỉ liên lạc đối với cá nhân; địa chỉ trụ sở chính đối với tổ chức	Phần vốn góp (VNĐ) và giá trị tương đương theo đơn vị tiền nước ngoài, nếu có)	Tỷ lệ (%)	Số Giấy tờ pháp lý của cá nhân; Mã số doanh nghiệp đối với doanh nghiệp; Số Giấy tờ pháp lý của tổ chức	Ghi chú
1	CÔNG TY DRAGON ISLAND INVESTMENTS LIMITED		Vistra Corporate Services Centre, Wickhams Cay II, Road Town, Tortola, VG1110, British Virgin Islands	689.265.919.750	53,570	164389	

2	CÔNG TY SAN MIGUEL (VIETNAM) LIMITED		Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda	574.223.126.25 0	46,430	EC 15608	
---	--	--	--	---------------------	--------	----------	--

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: GEORGE STANLEY SOTTO MALVAR Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Tổng giám đốc*

Sinh ngày: *29/06/1962* Dân tộc: Quốc tịch: *Philippines*

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: *Hộ chiếu nước ngoài*

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: *P8523310A*

Ngày cấp: *29/08/2018* Nơi cấp: *Đại sứ quán Philippines tại Hà Nội*

Địa chỉ thường trú: *9A Tongonan, Napocor Village, Tandang Sora, Quezon City, Philippines*

Địa chỉ liên lạc: *307/29 Đường Nguyễn Văn Trỗi, Căn hộ Jasmine Court, Phường 1, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

* Họ và tên: RICARDO STA. CRUZ PULIDO, JR. Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Giám đốc tài chính*

Sinh ngày: *28/07/1967* Dân tộc: Quốc tịch: *Philippines*

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: *Hộ chiếu nước ngoài*

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: *P5086876B*

Ngày cấp: *10/03/2020* Nơi cấp: *Đại sứ quán Philippines tại Hà Nội*

Địa chỉ thường trú: *7 Granada Street, Village East, Executive Homes, Cainta, Rizal, Philippines*

Địa chỉ liên lạc: *307/29 Đường Nguyễn Văn Trỗi, Căn hộ Jasmine Court, Phường 1, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam*

TRƯỞNG PHÒNG



Kiều Lâm

GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM**

BỘ CÔNG THƯƠNG
Chứng nhận

Cơ sở: **Công ty TNHH Bia San Miguel Việt Nam**

Loại hình sản xuất: **Bia chai, Bia lon, Bia hơi**

Chủ cơ sở: **Ông Nguyễn Phan Anh Hải - Giám đốc nhà máy**

Địa chỉ sản xuất: **Quốc lộ 1A, Xã Suối Hiệp, huyện Diên Khánh,
Tỉnh Khánh Hòa**

Điện thoại: **0258 3745 406** – Fax: **0258 3745 635**

ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH

Hà Nội, ngày 30 tháng 9 năm 2023

TU. BỘ TRƯỞNG

VỤ TRƯỞNG

VỤ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ

Số cấp: **05.22/GCNATTP-BCT**

Giấy chứng nhận có hiệu lực
đến ngày **30/9/2025**.

15/15/2023
SAO Y BẢN CHÍNH



Trần Việt Hòa
Trần Việt Hòa

GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY
Nguyễn Phan Anh Hải